



C/50/15

ORIGINAL : anglais

DATE : 5 août 2016

# UNION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION DES OBTENTIONS VÉGÉTALES

Genève

## CONSEIL

### Cinquantième session ordinaire Genève, 28 octobre 2016

#### ADOPTION DE DOCUMENTS

*Document établi par le Bureau de l'Union*

*Avertissement : le présent document ne représente pas les principes ou les orientations de l'UPOV*

1. L'objet du présent document est de fournir des informations sur les documents ci-après, que le Conseil sera invité à adopter à sa cinquantième session ordinaire :

#### Documents TGP :

- |       |   |
|-------|---|
| TGP/7 | Élaboration des principes directeurs d'examen (révision) (document TGP/7/5 Draft 1)   |
| TGP/8 | Protocole d'essai et techniques utilisés dans l'examen de la distinction, de l'homogénéité et de la stabilité (révision) (document TGP/8/3 Draft 1) |
| TGP/0 | Liste des documents TGP et date de la version la plus récente de ces documents (révision) (document TGP/0/9 Draft 1)                                |

#### Document d'information :

- |              |  |
|--------------|--|
| UPOV/INF/16  | Logiciels échangeables (révision) (document UPOV/INF/16/6 Draft 1)   |
| UPOV/INF/22  | Logiciels et équipements utilisés par les membres de l'Union (révision) (document UPOV/INF/22/3 Draft 1)                             |
| UPOV/INF-EXN | Liste des documents UPOV/INF-EXN et date de la version la plus récente de ces documents (révision) (document UPOV/INF-EXN/9 Draft 2) |

#### DOCUMENTS TGP

TGP/7 : Élaboration des principes directeurs d'examen (révision) (document TGP/7/5 Draft 1)

2. Le Comité technique (TC), à sa cinquante-deuxième session, tenue à Genève du 14 au 16 mars 2016, a noté la nouvelle section sur la "Portée des principes directeurs" qu'il avait déjà approuvée et a donné son accord aux propositions de nouveaux conseils sur l'"Utilisation de textes, de photographies et d'illustrations exclusifs dans les principes directeurs d'examen" et sur les "Séries régionales de variétés indiquées à titre d'exemple", en vue de leur inclusion dans une version révisée du document TGP/7/4 "Élaboration des principes directeurs d'examen", comme indiqué dans le document TGP/7/5 Draft 1 (voir le document TC/52/29 Rev. "Compte rendu révisé", paragraphes 86 à 91).

3. Sur la base de ce qui précède, le TC est convenu que la version révisée du document TGP/7/4 (document TGP/7/5 Draft 1) devait être soumise au Conseil pour adoption à sa cinquantième session ordinaire, sous réserve de l'approbation du Comité administratif et juridique (CAJ) à sa soixante-treizième session, qui se tiendra à Genève le 25 octobre 2016.

4. Le TC a noté que les traductions en allemand, espagnol et français du texte anglais original seraient examinées par les membres concernés du Comité de rédaction avant que le projet de document TGP/7/5 ne soit soumis au Conseil. Le document TGP/7/5 Draft 1 contient les modifications approuvées par le TC, comme indiqué dans les paragraphes 2 et 3, ainsi que les modifications d'ordre linguistique apportées par les membres concernés du Comité de rédaction.

5. Un compte rendu des conclusions formulées par le CAJ à sa soixante-treizième session au sujet des propositions de révision du document TGP/7/4 sera présenté au Conseil à sa cinquantième session ordinaire (voir le document C/50/17 "Rapport du président sur les travaux de la quatre-vingt-douzième session du Comité consultatif; adoption, le cas échéant, des recommandations élaborées par ce comité").

*6. Le Conseil est invité à adopter une version révisée du document TGP/7/4 "Élaboration des principes directeurs d'examen" (document TGP/7/5), sur la base du document TGP/7/5 Draft 1, compte tenu des conclusions du CAJ à sa soixante-treizième session.*

TGP/8 : Protocole d'essai et techniques utilisés dans l'examen de la distinction, de l'homogénéité et de la stabilité (révision) (document TGP/8/3 Draft 1)

7. Le TC, à sa cinquante-deuxième session, tenue à Genève du 14 au 16 mars 2016, a noté la nouvelle section sur l'"Examen des caractères au moyen de l'analyse d'images" qu'il avait déjà approuvée et a donné son accord aux propositions de nouveaux conseils sur la "Réduction de la variation due à différents observateurs dans un même essai", en vue de leur inclusion dans une version révisée du document TGP/8/2 "Protocole d'essai et techniques utilisés dans l'examen de la distinction, de l'homogénéité et de la stabilité", comme indiqué dans le document TGP/8/3 Draft 1 (voir le document TC/52/29 Rev. "Compte rendu révisé", paragraphes 92 à 94).

8. Sur la base de ce qui précède, le TC est convenu que la version révisée du document TGP/8/2 (document TGP/8/3 Draft 1) devait être soumise au Conseil pour adoption à sa cinquantième session ordinaire, sous réserve de l'approbation du CAJ à sa soixante-treizième session.

9. Le TC a noté que les traductions en allemand, espagnol et français du texte anglais original seraient examinées par les membres concernés du Comité de rédaction avant que le projet de document TGP/8/3 ne soit soumis au Conseil. Le document TGP/8/3 Draft 1 contient les modifications approuvées par le TC, comme indiqué dans les paragraphes 6 et 7, ainsi que les modifications d'ordre linguistique apportées par les membres concernés du Comité de rédaction.

10. Un compte rendu des conclusions formulées par le CAJ à sa soixante-treizième session au sujet des propositions de révision du document TGP/8/2 sera présenté au Conseil à sa cinquantième session ordinaire (voir le document C/50/17 "Rapport du président sur les travaux de la quatre-vingt-douzième session du Comité consultatif; adoption, le cas échéant, des recommandations élaborées par ce comité").

*11. Le Conseil est invité à adopter une version révisée du document TGP/8/2 "Protocole d'essai et techniques utilisés dans l'examen de la distinction, de l'homogénéité et de la stabilité" (document TGP/8/3), sur la base du document TGP/8/3 Draft 1, compte tenu des conclusions du CAJ à sa soixante-treizième session.*

TGP/0 : Liste des documents TGP et date de la version la plus récente de ces documents (révision) (document TGP/0/9 Draft 1)

12. Parallèlement à l'adoption des documents TGP révisés à la cinquantième session ordinaire du Conseil, il est proposé d'adopter une version révisée du document TGP/0/8 "Liste des documents TGP et date de la version la plus récente de ces documents" (document TGP/0/9), sur la base du document TGP/0/9 Draft 1 (voir le document TC/52/29 Rev. "Compte rendu révisé", paragraphe 95).

*13. Le Conseil est invité à adopter une version révisée du document TGP/0/8 "Liste des documents TGP et date de la version la plus récente de ces documents" (document TGP/0/9), sur la base du document TGP/0/9 Draft 1.*

## DOCUMENTS D'INFORMATION

UPOV/INF/16 : Logiciels échangeables (révision) (document UPOV/INF/16/6 Draft 1)

14. Le TC, à sa cinquante-deuxième session, a approuvé les propositions de révision du texte du document UPOV/INF/16/5 "Logiciels échangeables", et est convenu qu'une version révisée de ce document (document UPOV/INF/16/6 Draft 1) devait être soumise au Conseil pour adoption à sa cinquantième session ordinaire, sous réserve de l'approbation du CAJ à sa soixante-treizième session (voir le document TC/52/29 Rev. "Compte rendu révisé", paragraphes 174 à 177).

15. Un compte rendu des conclusions formulées par le CAJ à sa soixante-treizième session au sujet des propositions de révision du document UPOV/INF/16/5 sera présenté au Conseil à sa cinquantième session ordinaire (voir le document C/50/17 "Rapport du président sur les travaux de la quatre-vingt-douzième session du Comité consultatif; adoption, le cas échéant, des recommandations élaborées par ce comité").

*16. Le Conseil est invité à adopter une version révisée du document UPOV/INF/16/5 "Logiciels échangeables" (document UPOV/INF/16/6), sur la base du document UPOV/INF/16/6 Draft 1, compte tenu des conclusions du CAJ à sa soixante-treizième session.*

UPOV/INF/22 : Logiciels et équipements utilisés par les membres de l'Union (révision) (document UPOV/INF/22/3 Draft 1)

17. Le TC, à sa cinquante-deuxième session, a approuvé les propositions de révision du texte du document UPOV/INF/22/2 "Logiciels et équipements utilisés par les membres de l'Union" et est convenu qu'une version révisée de ce document (document UPOV/INF/22/3 Draft 1) devait être soumise au Conseil pour adoption à sa cinquantième session ordinaire, sous réserve de l'approbation du CAJ à sa soixante-treizième session (voir le document TC/52/29 Rev. "Compte rendu révisé", paragraphes 178 à 180).

18. Un compte rendu des conclusions formulées par le CAJ à sa soixante-treizième session au sujet des propositions de révision du document UPOV/INF/22/2 sera présenté au Conseil à sa cinquantième session ordinaire (voir le document C/50/17 "Rapport du président sur les travaux de la quatre-vingt-douzième session du Comité consultatif; adoption, le cas échéant, des recommandations élaborées par ce comité").

*19. Le Conseil est invité à adopter une version révisée du document UPOV/INF/22/2 "Logiciels et équipements utilisés par les membres de l'Union" (document UPOV/INF/22/3), sur la base du document UPOV/INF/22/3 Draft 1, compte tenu des conclusions du CAJ à sa soixante-treizième session.*

UPOV/INF-EXN : Liste des documents UPOV/INF-EXN et date de la version la plus récente de ces documents (révision) (document UPOV/INF-EXN/9 Draft 2)

20. Parallèlement aux documents d'information que le Conseil sera invité à adopter à sa cinquantième session ordinaire, il est proposé d'adopter une version révisée du document UPOV/INF-EXN/8 "Liste des documents UPOV/INF-EXN et date de la version la plus récente de ces documents", sur la base du document UPOV/INF-EXN/9 Draft 2.

*21. Le Conseil est invité à adopter une version révisée du document UPOV/INF-EXN/8 "Liste des documents UPOV/INF-EXN et date de la version la plus récente de ces documents" (document UPOV/INF-EXN/9), sur la base du document UPOV/INF-EXN/9 Draft 2.*

[Fin du document]